

**2Z 38FL****700130**

**FRANÇAIS****Table des matières**

|                                                                           |           |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1. Sécurité .....</b>                                                  | <b>42</b> |
| 1.1 Explication des symboles .....                                        | 42        |
| 1.2 Consignes de sécurité .....                                           | 43        |
| 1.3 Utilisation conforme .....                                            | 46        |
| <b>2. Généralités.....</b>                                                | <b>47</b> |
| 2.1 Responsabilité et garantie .....                                      | 47        |
| 2.2 Protection des droits d'auteur .....                                  | 47        |
| 2.3 Déclaration de conformité.....                                        | 47        |
| <b>3. Contenu de la livraison, transport, emballage et stockage .....</b> | <b>48</b> |
| 3.1 Contenu de la livraison et contrôle du transport .....                | 48        |
| 3.2 Emballage .....                                                       | 48        |
| 3.3 Stockage .....                                                        | 49        |
| <b>4. Données techniques .....</b>                                        | <b>49</b> |
| 4.1 Indications techniques .....                                          | 49        |
| 4.2 Aperçu des composants .....                                           | 51        |
| <b>5. Installation et utilisation .....</b>                               | <b>52</b> |
| 5.1 Installation .....                                                    | 52        |
| 5.1.1 Déballage .....                                                     | 52        |
| 5.1.2 Réglage .....                                                       | 52        |
| 5.1.3 Fixation de la poignée.....                                         | 53        |
| 5.1.4 Pieds.....                                                          | 53        |
| 5.1.5 Tablettes en bois .....                                             | 53        |
| 5.2 Raccordement électrique.....                                          | 54        |
| 5.3 Utilisation .....                                                     | 55        |
| <b>6. Nettoyage.....</b>                                                  | <b>57</b> |
| <b>7. Anomalies de fonctionnement .....</b>                               | <b>58</b> |
| <b>8. Elimination des éléments usés .....</b>                             | <b>60</b> |

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
33154 Salzkotten  
Allemagne

Tél.: +49 (0) 5258 971-0  
Fax: +49 (0) 5258 971-120



**Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement la notice d'utilisation et la conserver en un lieu facilement accessible !**

La présente notice d'utilisation décrit l'installation, la manipulation et la maintenance de l'appareil, elle sert de source d'informations et d'ouvrage de référence.

La connaissance du contenu de la présente notice d'utilisation constitue une des conditions qui vous permet de vous protéger contre les risques, d'éviter les erreurs et, par conséquent, d'assurer une utilisation sûre et à l'abri des pannes.

En outre, il convient de respecter les consignes locales de prévention des accidents et les dispositions générales de sécurité valables pour l'utilisation de l'appareil.

La présente notice d'utilisation fait partie intégrante du produit; la conserver à proximité de l'appareil afin que le personnel d'installation, de commande, de maintenance et de nettoyage puisse y accéder en tout temps pour une future consultation.

En présentant l'appareil à une tierce personne, penser à présenter également la notice d'utilisation.

## 1. Sécurité

L'appareil est conçu d'après les règles techniques valables actuellement. Néanmoins, celui-ci peut comporter des risques en cas d'utilisation non conforme ou inappropriée.

Toute personne utilisant cet appareil doit respecter les instructions et recommandations présentées dans la présente notice d'utilisation.

### 1.1 Explication des symboles

Les consignes de sécurité et informations techniques importantes concernant l'appareil sont indiquées dans la présente notice d'utilisation par des symboles. Il est impératif de respecter ces consignes afin d'éviter les accidents ou les dommages corporels et matériels.



**DANGER !**

Cette indication attire l'attention sur un danger imminent qui peut entraîner des blessures graves ou la mort.



**AVERTISSEMENT !**

Cette indication indique des situations dangereuses qui peuvent causer des blessures graves ou la mort.



**DANGER D'INCENDIE / DANGER MATERIAUX INFLAMMABLES / RISQUE D'EXPLOSION !**

Ce symbole signale des situations potentiellement dangereuses qui peuvent entraîner des blessures graves ou la mort.



**ATTENTION !**

Cette indication désigne des situations dangereuses éventuelles qui peuvent entraîner des blessures mineures ou des dommages, un mauvais fonctionnement et / ou défaut de fonctionnement de l'équipement.



**INDICATION !**

Cette indication désigne des conseils et des informations à suivre pour un fonctionnement efficace et sans défaut de l'appareil.

## **1.2 Consignes de sécurité**

- L'appareil peut être utilisé par les **enfants à partir de 8 ans**, ainsi que par des personnes handicapées physique, moteur et/ou mentale, ou des personnes sans expérience ou sans connaissances, pour peu qu'elles utilisent l'appareil sous surveillance, ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil et les risques encourus. **Ne pas** laisser les **enfants** s'amuser avec l'appareil. Les **enfants ne sont pas** autorisés à nettoyer et à **entretenir** l'appareil, à moins qu'ils n'aient plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés. **Ne pas laisser les enfants de moins de 8 ans** approcher de l'appareil et du câble d'alimentation.
- N'utiliser l'appareil que dans des locaux fermés.
- L'appareil peut être utilisé uniquement dans état technique parfait et sûr pour l'utilisateur. En cas de défaillances de fonctionnement, débrancher l'appareil de l'alimentation (retirer la fiche) et appeler le service.

- Veuillez empêcher que les matériaux d'emballage tels que sacs plastiques ou éléments en polyester expansé soient à la portée des enfants. **Risque d'étouffement !**
- Toute intervention de maintenance ou de réparation ne doit être effectuée que par un spécialiste ou un atelier spécialisé qui utilise les pièces de rechange et les accessoires d'origine. **Ne tentez jamais de réparer vous-même l'appareil !**
- N'utiliser aucun accessoire ou aucune pièce détachée non recommandés par le fabricant. Ceux-ci pourraient présenter un danger pour l'utilisateur ou endommager l'appareil et entraîner des dommages corporels, en plus la garantie expire.
- Pour éviter tout risque et garantir une performance optimale de l'appareil, celui-ci ne doit être ni modifié ni transformé sans autorisation expresse du fabricant.



## **DANGER ! Risque de choc électrique ou d'électrocution !**

Afin d'éviter tout risque, suivre les recommandations de sécurité ci-dessous.

- Eviter tout contact du câble avec des sources de chaleur et des objets pointus. Ne pas laisser le câble pendre d'une table ou de tout autre plan de travail. Veiller à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher sur le câble.
- Ne pas plier, tordre, emmêler le câble d'alimentation; toujours le garder tendu. Ne jamais placer l'appareil ou tout autre objet sur le câble d'alimentation.
- Ne pas couvrir le cordon d'alimentation. Le cordon d'alimentation ne doit pas être dans la zone de travail et ne peut pas être immergé dans l'eau ni aucun autre liquide.
- Le câble d'alimentation doit être régulièrement contrôlé afin de vérifier s'il n'est pas endommagé. Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé. Si le câble d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par le service d'entretien ou un électricien qualifié, afin d'éviter les risques.

- Débrancher toujours le cordon d'alimentation uniquement en tenant la fiche.
- Ne jamais transporter, déplacer ou soulever l'appareil à l'aide du cordon d'alimentation.
- En aucun cas n'ouvrir l'enceinte de l'appareil. Si les connexions électriques sont modifiées, ou si la construction du système mécanique ou électrique est manipulée, il y a **risque d'électrocution ou de choc électrique**.
- Ne pas utiliser de détergents caustiques et veiller à ce que l'eau ne pénètre pas à l'intérieur de l'appareil.
- Ne jamais utiliser l'appareil avec les mains humides ou en vous tenant sur un sol mouillé.
- Retirer la fiche de la prise,
  - lorsque l'appareil n'est pas utilisé,
  - lorsqu'un mauvais fonctionnement apparaît au cours de l'utilisation,
  - avant de nettoyer l'appareil.



**DANGER D'INCENDIE / DANGER MATERIAUX INFLAMMABLES / RISQUE D'EXPLOSION !**

Une utilisation incorrecte de l'appareil peut entraîner un risque d'incendie ou d'explosion suite à l'inflammation du contenu.

Afin d'éviter tout risque, respecter les consignes suivantes :

- Ne pas utiliser d'autres appareils électriques à l'intérieur de l'appareil.
- Ne jamais utiliser de liquides inflammables pour nettoyer l'appareil ou ses éléments. Les gaz qui peuvent se former au cours du nettoyage constituent un risque d'incendie ou d'explosion.

- Ne pas stocker ou utiliser de l'essence, des gaz ou des liquides inflammables à proximité de cet appareil ou d'autres appareils. Les gaz peuvent constituer un risque d'incendie ou d'explosion.
- Ne pas placer dans l'appareil de matières explosives comme des aérosols avec des gaz propulseurs.
- Le système de refroidissement dans l'appareil ne peut pas être endommagé.

## 1.3 Utilisation conforme

La sécurité d'utilisation de l'appareil n'est garantie que si l'utilisation est conforme à la destination, en conformité avec les données figurant dans ce manuel d'instruction.

Tous les travaux techniques, ainsi que le montage et la maintenance ne peuvent être effectués que par le personnel d'un service qualifié.

**Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation en continue pour des applications industrielles.**

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des conditions domestiques et dans d'autres domaines similaires, tels que :

- les coins cuisines aménagés dans les magasins, les bureaux et autres lieux de travail semblables ;
- dans les exploitations agricoles;
- par les clients dans les hôtels, motels et autres lieux résidentiels ;
- dans les locaux sociaux.

Le réfrigérateur à vin est uniquement destiné au refroidissement du vin.



### ATTENTION !

Toute autre utilisation que celle indiquée et/ou toute utilisation différente de l'appareil est interdite et est considérée comme non conforme.

Les prétentions de tous types contre le fabricant et/ou ses fondés de pouvoir par suite de dommages résultant d'une utilisation non conforme de l'appareil sont exclues.

L'exploitant est seul responsable en cas de dommages liés à une utilisation non conforme.

## 2. Généralités

### 2.1 Responsabilité et garantie

Toutes les indications et consignes contenues dans la présente notice d'utilisation ont été réunies en tenant compte des prescriptions en vigueur, du niveau actuel de développement technique ainsi que de nos connaissances et expériences de plusieurs années. Les traductions de la notice d'utilisation ont été également effectuées consciencieusement. Nous déclinons toutefois toute responsabilité en cas d'erreurs de traduction.

La version allemande ci-jointe de la présente notice d'utilisation fait foi.

Le contenu effectif de la livraison peut différer éventuellement des explications décrites ici et des représentations graphiques pour les modèles spéciaux, lorsque vous bénéficiez d'options de commande supplémentaires, ou liées aux dernières modifications techniques.



#### **ATTENTION !**

**Avant de commencer toute activité en lien avec l'appareil, et surtout avant de l'utiliser, lire attentivement ce mode d'emploi !**

Le fabricant **n'est pas tenu responsable** de tout dommage ou dysfonctionnement dus à :

- un non respect des indications de mise en service et de nettoyage ;
- une utilisation non conforme à l'utilisation de base ;
- des réparations effectuées par l'utilisateur ;
- l'utilisation de pièces de rechange non approuvées.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques sur le produit pour améliorer ses qualités fonctionnelles et son développement.

### 2.2 Protection des droits d'auteur

La notice d'utilisation et les textes, les dessins, figures et autres représentations qui y sont contenus sont protégés par la loi sur les droits d'auteur. Les reproductions de tous types et de toutes formes – même partielles – ainsi que l'exploitation et/ou la transmission de son contenu ne sont pas permises sans autorisation écrite du fabricant. Toute violation de ces dispositions ouvre droit à des dommages et intérêts. Les autres droits demeurent réservés.



#### **INDICATION !**

**Les indications du contenu, les textes, dessins, figures et autres représentations sont protégés par les droits d'auteur et soumis à d'autres droits de propriété industrielle. Toute exploitation abusive est passible de peine.**

### 2.3 Déclaration de conformité



L'appareil correspond aux normes et directives actuelles de l'Union européenne. Nous l'attestons dans la déclaration de conformité CE. Nous vous ferons volontiers parvenir sur demande la déclaration de conformité correspondante.



### 3. Contenu de la livraison, transport, emballage et stockage



#### **ATTENTION !**

- Transporter le réfrigérateur à vin uniquement en position verticale.
- En raison du poids important de l'appareil, deux personnes doivent assurer le transport, le déballage et le montage de l'appareil.
- Interdire aux enfants l'accès aux emballages tels que les sacs en plastique ou les éléments en polystyrène. Risque d'étouffement !

#### 3.1 Contenu de la livraison et contrôle du transport

Le réfrigérateur à vin est fourni en standard avec les éléments suivants :

- Appareil
- 7 tablettes de conservation en bois
- Mode d'emploi
- Poignée avec vis de fixation

Vérifier l'intégralité et l'absence de dommages dus au transport dès réception du produit. En cas de dommages identifiables extérieurement dus au transport, refuser ou accepter le produit livré uniquement sous réserve.

Noter l'étendue du dommage sur les documents de transport/le bon de livraison du transporteur. Engager une réclamation.

Dès détection des défauts cachés, formuler immédiatement une réclamation, les prétentions à dommages et intérêts étant valables uniquement dans les délais prescrits.

#### 3.2 Emballage

Ne jeter le carton extérieur de l'appareil. Vous en avez besoin éventuellement pour garder l'appareil, lors d'un déménagement ou lorsque vous devez envoyer l'appareil à notre service après-vente en cas d'éventuels dommages. Retirer complètement les emballages extérieur et intérieur avant la mise en service de l'appareil.



**Si vous désirez éliminer l'emballage, respectez les consignes en vigueur dans votre pays. Réintroduisez les matériaux d'emballage récupérables dans le circuit de recyclage.**

Contrôlez si l'appareil et les accessoires sont complets. S'il devait manquer des éléments, veuillez contacter notre service après-vente.

### 3.3 Stockage

Garder les emballages fermés jusqu'à l'installation de l'appareil et en respectant les indications d'installation et de stockage apposées à l'extérieur.

Stocker les emballages uniquement dans les conditions suivantes :

- ne pas garder les emballages à l'extérieur,
- les tenir à l'abri de l'humidité et de la poussière,
- ne pas les exposer aux fluides agressifs,
- les protéger des rayons du soleil,
- éviter les secousses mécaniques,
- en cas de stockage prolongé (> 3 mois), contrôler régulièrement l'état général de tous les éléments et de l'emballage, si nécessaire, les rafraîchir et les renouveler.

## 4. Données techniques

### 4.1 Indications techniques

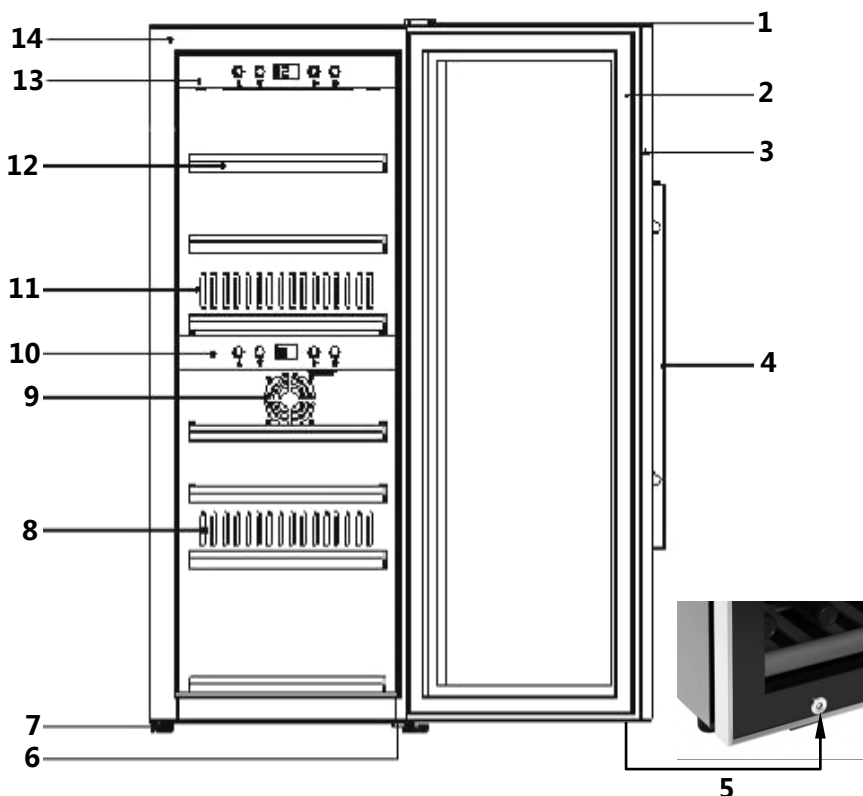
**Matière:**

- Double vitrage, verre isolant avec filtre UV
- Thermostat
- Affichage numérique
- Commande: tactile, électronique
- Refroidissement : Compresseur
- Isolation : thermique
- Fonction de dégivrage automatique
- Évaporation de l'eau de condensation
- Ventilateur
- Nombre de portes : 1, verrouillable
- Fermée à droite, butée de porte non interchangeable
- Éclairage LED, commutable séparément par zone de température
- Pieds isolés réduisant les vibrations pour fonctionnement silencieux
- Poignée ergonomique

|                                      |                                                      |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------|
| <b>Nom</b>                           | <b>Réfrigérateur à vin</b>                           |
| Modèle:                              | <b>2Z 38FL</b>                                       |
| Code-No. :                           | <b>700130</b>                                        |
| Matériau :                           | acier, laqué, verre ;<br>intérieur : acier           |
| Couleur :                            | noir                                                 |
| Classe de climat :                   | ST                                                   |
| Classe d'efficacité<br>énergétique : | A                                                    |
| Température ambiante :               | 16 °C - 38 °C                                        |
| Liquide réfrigérant:                 | R600a                                                |
| Contenance :                         | 113 litres ; en haut : 48 litres, en bas : 65 litres |
| Contenance :                         | 40 bouteilles ; en haut : 15, en bas : 23            |
| Nombre de tablettes :                | en haut : 3; en bas : 4                              |
| Type de tablettes :                  | en bois, à roulement à billes, sortant de 225 mm     |
| Dimensions des tablettes :           | 1 x L 305 x P 328 mm<br>6 x L 296 x P 438 mm         |
| Nombre de zones de<br>température :  | 2                                                    |
| Plage des températures :             | en haut : 5 °C - 20 °C<br>en bas : 5 °C - 20 °C      |
| Dimensions :                         | L 396 x P 580 x H 1030 mm                            |
| Puissance :                          | 0,117 kW / 230 V 50 Hz                               |
| Poids :                              | 40,0 kg                                              |

Sous réserve de modifications techniques !

## 4.2 Aperçu des composants



- |                                                      |                                          |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| <b>1</b> Protection supérieure de la charnière       | <b>8</b> Sortie d'air chaud              |
| <b>2</b> Joint de porte                              | <b>9</b> Entrée d'air                    |
| <b>3</b> Cadre de la porte (fermée à clé)            | <b>10</b> Panneau de commande inférieur  |
| <b>4</b> Poignée de la porte                         | <b>11</b> Sortie d'air froid             |
| <b>5</b> Fermeture                                   | <b>12</b> Tablettes en bois (7 éléments) |
| <b>6</b> Charnière inférieure avec réglage des pieds | <b>13</b> Panneau de commande supérieur  |
| <b>7</b> Pieds (3)                                   | <b>14</b> Corps                          |

## 5. Installation et utilisation

### 5.1 Installation

#### 5.1.1 Déballage

Pour déballer l'appareil, suivre les consignes suivantes :

- Retirer l'appareil de l'emballage en carton, enlever ensuite les éléments de l'emballage intérieur et extérieur.
- Nettoyer l'intérieur en utilisant de l'eau tiède et un chiffon doux. Suivre les consignes indiquées au **point 6 « Nettoyage »**.
- Enlever le film protecteur seulement après le montage de l'appareil à l'endroit de son installation, pour éviter de rayer et de salir l'appareil.



**ATTENTION !**

**Ne jamais retirer la plaque signalétique ni les étiquettes d'avertissement de l'appareil.**

#### 5.1.2 Réglage

- Installer l'appareil sur une surface plate et sûre, supportant le poids de l'appareil et qui sera également stable lorsque l'appareil sera entièrement chargé.
- Ne pas placer l'appareil dans des endroits directement exposés aux rayons du soleil ou à proximité des sources de chaleur (cuisinières, radiateurs, appareils de chauffage, etc.). Le rayonnement du soleil direct peut entraîner des modifications de la surface acrylique, tandis que les sources de chaleur ont un impact négatif sur la consommation d'énergie.
- Une température ambiante inférieure à 16 °C et supérieure à 38 °C peuvent provoquer des limites fonctionnelles de l'appareil.
- L'appareil est conçu uniquement à un fonctionnement à l'intérieur. **Ne jamais** placer l'appareil dans un environnement humide ou mouillé.
- Ne pas placer l'appareil dans un environnement chaud ou à proximité de matières inflammables.
- Pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil, une aération suffisante doit être garantie. Assurer une distance minimale d'au moins 10 cm sur les côtés.
- Ne pas couvrir ou bloquer les orifices de l'appareil.
- La prise électrique doit être facilement accessible, pour permettre un débranchement rapide du câble d'alimentation en cas de besoin.
- L'installation et le montage de l'appareil dans des emplacements mobiles (par exemple les bateaux) doivent être réalisés par un personnel/des entreprises qualifiés et dans le respect de toutes les conditions nécessaires pour une utilisation sûre de l'appareil.

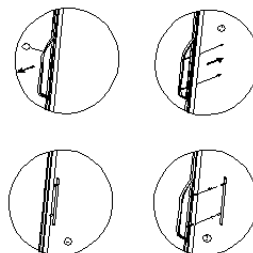
- Pour assurer une économie d'énergie, veiller à fermer la porte de l'appareil lors de son utilisation.
- Pour transporter l'appareil vers un autre endroit, débrancher l'alimentation et retirer la fiche de la prise. Vider complètement l'appareil. Pour assurer la sécurité, coller tous les éléments libres à l'intérieur. Coller la porte. Transporter le réfrigérateur uniquement en position verticale.

### 5.1.3 Fixation de la poignée

Avant la première utilisation, fixer à l'aide des vis la poignée en acier inoxydable fournie pour la porte de l'appareil.

Pour découvrir les orifices de fixation, écarter le joint en caoutchouc qui se trouve du côté intérieur de la porte. Fixer la poignée à la porte à l'aide des vis fournies.

Replacer ensuite le joint à l'endroit.

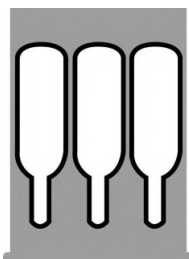


### 5.1.4 Pieds

L'appareil dispose de 3 grands pieds et d'un petit pied réglable. Le pied doit être réglé de manière à ce que l'appareil soit stable et ne vacille pas.

### 5.1.5 Tablettes en bois

La disposition dépend de la taille et du type des bouteilles.



Tablette intermédiaire



Tablette inférieure

Chaque tablette en bois peut être retirée pour permettre le placement de plus grandes bouteilles.

Pour sortir la tablette en bois, retirer d'abord les bouteilles. Ensuite, soulever délicatement la tablette et la retirer (éventuellement, desserrer un peu les vis au préalable).



## **INDICATION !**

Veiller à ce que les tablettes en bois s'encastrant bien avant de placer les bouteilles. Disposer les bouteilles uniformément dans l'appareil.

## **5.2 Raccordement électrique**



**DANGER ! Risque d'électrocution ou de choc électrique !**

**En cas d'installation non conforme, l'appareil peut entraîner des blessures !**

**Avant l'installation, veuillez comparer les données du réseau local de distribution d'énergie avec les données techniques de l'appareil (voire la plaque signalétique).**

**Ne brancher l'appareil qu'en cas de pleine conformité !**

- Attendre 12 heures avant de brancher l'appareil à la prise, l'allumer et ensuite placer les bouteilles de vin.
- Le circuit électrique de la prise doit assurer 16A. Brancher l'appareil directement à une prise murale. En raison de risque d'incendie, ne pas utiliser de multiprises ou de rallonges.

La sécurité électrique de l'appareil peut être assurée uniquement s'il est branché à un circuit électrique correctement réalisé avec conduit sécurisé. Il est interdit de brancher l'appareil à une prise sans conduit sécurisé. En cas de doute, l'installation électrique doit être contrôlée par un électricien. Le fabricant n'est pas responsable pour les dommages entraînés par le branchement de l'appareil à un conduit qui n'est pas sécurisé ou qui est endommagé.

## 5.3 Utilisation

### Éléments de commande et affichage



**A**



Touche d'augmentation de la température



Touche de diminution de la température

**A**

Affichage numérique



Touche Marche/Arrêt de l'éclairage intérieur



Touche **MARCHE/ARRÊT**

- Les zones de température du réfrigérateur à vin sont réglées séparément à l'aide des éléments de commande.
- En appuyant sur la touche **MARCHE/ARRÊT**  il est possible de mettre en marche.
  - sur le panneau de commande supérieur : l'appareil et la zone de température supérieure ;
  - sur le panneau inférieur : marche/arrêt de la zone de température inférieure.
- L'affichage numérique indique la température moyenne actuelle pour la zone de température donnée.



- Les touches  et  permettent de régler les températures suivantes : de 5 °C à 20 °C dans les zones de température inférieure et supérieure.
- Les températures conseillées pour le vin blanc : 6 °C - 10 °C, pour le vin rouge : 12 °C - 18 °C
- Si les deux zones de température sont utilisées, la température dans la zone supérieure doit être inférieure à celle de la zone inférieure.
- La zone de température inférieure peut être éteinte, seulement la zone supérieure reste alors allumée.



- Attendre que l'appareil atteigne la température réglée et ensuite placer les bouteilles de vin dans le réfrigérateur.

**Conseil : Si l'appareil doit être rempli au maximum, il doit fonctionner un peu plus longtemps pour atteindre la température réglée.**



Lorsque la température réglée (par exemple 20 °C) est atteinte, le symbole « c » s'affiche à côté de la température en bas à droite.



Si la température réglée (par exemple 5 °C) n'est pas encore atteinte, le symbole « c » s'affiche à côté de la température en haut à droite.

- En pressant simultanément les deux touches  et  pendant 5 secondes, il est possible de basculer de l'affichage de la température en °C vers °F.
- À l'aide des touches  et  il est possible de régler la température avec une précision de 1 °C.

- La touche  sert à allumer et éteindre l'éclairage intérieur, la lampe LED se trouve sous le plafond de chaque zone donnée.



- La température dans l'appareil dépend de la température ambiante, du nombre de bouteilles entreposées et de la température réglée.
- L'appareil est également équipé d'un dispositif de chauffage qui permet de maintenir le vin à une température permettant sa consommation, dans le cas où la température ambiante serait inférieure.
- Si l'appareil n'est pas utilisé, l'éteindre à l'aide de l'interrupteur **MARCHE/ARRET** et débrancher l'alimentation électrique (retirer la fiche !).

## 6. Nettoyage



### **AVERTISSEMENT !**

**Avant de nettoyer l'appareil, débrancher l'alimentation électrique (retirer la fiche de la prise !).**

**Ne pas utiliser de jet d'eau sous pression pour nettoyer l'appareil.**

**Veiller à ce que l'appareil n'entre pas en contact avec l'eau.**



### **ATTENTION !**

**Ne pas utiliser de produits nettoyants abrasifs ou de solvants.**

- o Nettoyer l'appareil avant de l'utiliser à nouveau.
- o Nettoyer l'appareil régulièrement lors de son utilisation. Suivre les consignes suivantes concernant le nettoyage des éléments donnés.

### **Intérieur de l'appareil**

- o Laver l'intérieur de l'appareil à l'eau tiède en utilisant un produit nettoyant doux et un chiffon doux. Ensuite, sécher soigneusement les surfaces lavées en utilisant un chiffon doux.

### **Joint de la porte**

- o Veiller à ce que le joint de la porte soit propre, pour assurer le fonctionnement correct de l'appareil.

### **Corps**

- o Laver l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide imbibé d'eau tiède et d'un produit nettoyant doux. Ensuite, sécher soigneusement l'appareil en utilisant un chiffon doux.

### **Orifice d'extraction/ventilateur**

- o L'efficacité du refroidissement peut être diminuée par la poussière et la saleté qui s'accumulent et bouchent les orifices d'extraction. Si cela est nécessaire, dépoussiérer les orifices d'extraction.

## Bac de récupération des eaux de condensation/égouttoir (K)

- o Éliminer régulièrement à l'aide d'une éponge les eaux de condensation récupérées dans le bac. Le bac se trouve à l'arrière de l'appareil à droite.



## Dégivrage manuel

- o L'appareil doit être dégivré au moins une fois tous les six mois. Si la porte de l'appareil est souvent ouverte, le dégivrage doit se faire plus souvent. Éteindre l'appareil et retirer la fiche. Ensuite, dégivrer manuellement l'appareil. Contrôler régulièrement l'égouttoir (K) et éliminer l'eau du dégivrage.

## 7. Anomalies de fonctionnement

En cas de panne, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique. Consultez le tableau suivant pour vérifier s'il est possible d'éliminer le problème de fonctionnement avant d'appeler nos services ou de contacter le vendeur.

| Défaillance                                                                                         | Cause possible/solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le réfrigérateur à vin ne fonctionne pas.                                                           | <ul style="list-style-type: none"><li>- La fiche n'est pas branchée à la prise ou la tension du circuit électrique n'est pas correcte.</li><li>- Fusible endommagé ou grillé.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| L'efficacité du refroidissement est insuffisante ou l'appareil n'atteint pas la température réglée. | <ul style="list-style-type: none"><li>- Contrôler le réglage de la température.</li><li>- Les conditions ambiantes peuvent demander un autre réglage.</li><li>- La porte est ouverte trop souvent.</li><li>- La porte n'est pas complètement fermée.</li><li>- Le joint de la porte n'est pas suffisamment étanche.</li><li>- La distance entre le réfrigérateur à vin et les objets se trouvant à proximité n'est pas suffisante.</li><li>- Dégivrer l'appareil.</li></ul> |
| L'éclairage ne fonctionne pas.                                                                      | <ul style="list-style-type: none"><li>- Contacter le service après-vente.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

| Défaillance                                               | Cause possible/solution                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vibrations.                                               | - Vérifier que l'appareil est mis à niveau.                                                                                                                                                                                             |
| L'appareil est trop bruyant.                              | - L'appareil n'est pas mis à niveau.<br>- Vérifier le ventilateur.<br>- Éléments libres.<br>- L'appareil touche le mur.                                                                                                                 |
| La porte ne se ferme pas correctement.                    | - L'appareil n'est pas mis à niveau.<br>- La porte est fixée incorrectement ou à l'envers.<br>- Joint usagé<br>- Tablettes affaissées.                                                                                                  |
| Rien ne s'affiche sur l'écran LED.<br>Écran LED : « Lo ». | - Le tableau de distribution principal ne fonctionne pas.<br>- La fiche est endommagée.<br>- Problème du circuit imprimé.<br>- Contacter le service après-vente.                                                                        |
| Les touches ne fonctionnent pas.                          | - Le régulateur de température est endommagé.                                                                                                                                                                                           |
| Le compresseur ne se met pas en marche.                   | - Le compresseur ne se met pas en marche lorsque la température ambiante est inférieure à la température réglée.                                                                                                                        |
| Le compresseur se met de nouveau en marche.               | - Le compresseur s'arrête une fois la température réglée atteinte, mais se remet en marche jusqu'à ce que la température réglée soit atteinte.                                                                                          |
| De la rosée sur la surface du réfrigérateur.              | - De la rosée se forme sur la vitre avant de l'appareil, surtout dans des conditions ambiantes humides. Cela est lié à l'humidité de l'air qui est en contact avec le réfrigérateur à vin. Essuyer la rosée à l'aide d'un chiffon doux. |
| Gargouillement, indiquant un liquide.                     | - Bruit de fonctionnement du compresseur, lorsqu'il se met en marche ou s'arrête.<br>- Bruit de l'agent refroidissant dans le circuit.                                                                                                  |
| Eau de condensation dans le réfrigérateur.                | - La porte est restée longtemps ouverte ou était souvent ouverte dans des conditions ambiantes humides. Laisser la porte fermée aussi longtemps que possible.                                                                           |
| Erreur <b>E2</b> .                                        | - Contacter le service après-vente.                                                                                                                                                                                                     |

**Si vous ne parvenez pas à supprimer la cause du mauvais fonctionnement:**

- ne pas ouvrir l'enceinte de l'appareil,
- informer le point de service client ou contacter votre vendeur en fournissant les informations suivantes :
  - le type de panne;
  - le numéro d'article et de série (consulter la plaque nominale au dos de l'appareil).

## 8. Elimination des éléments usés



Les appareils électriques et électroniques sont très souvent composés de matériaux précieux. Ils sont également constitués de matériaux nuisibles qui sont indispensables à leur fonctionnement et sécurité. Leur élimination avec les déchets classiques ou leur traitement incorrect peut constituer un risque pour la santé et l'environnement. Il est donc interdit de les éliminer avec les déchets classiques.

Après leur utilisation, les appareils usagés doivent être traités conformément aux lois en vigueur dans le pays d'utilisation. Contacter le point de collecte local le plus proche pour éliminer et traiter les appareils électriques et électroniques usagés. Contacter une entreprise spécialisée dans le domaine ou le service chargée des questions de traitement des déchets dans votre municipalité.



### ATTENTION !

**Afin d'exclure l'abus et les risques encourus, rendre l'appareil usagé inutilisable avant son élimination. Débrancher pour cela l'appareil de l'alimentation secteur et retirer le câble d'alimentation de l'appareil.**



### INDICATION !

**Veiller à ce que l'appareil usagée soit stocké, jusqu'à son élimination, dans un endroit hors de portée des enfants : enlever la porte et laisser les tablettes à l'intérieur pour que les enfants ne puissent pas rentrer à l'intérieur.**

**Le gaz propulseur utilisé dans l'appareil est inflammable. Il doit être éliminé conformément aux lois nationales.**